

# Vård av personer från andra länder

SJUNDE OMARBETADE UPPLAGAN



## Förord till sjunde upplagan

---

Sveriges Kommuner och Landsting (SKL) informerar i denna handbok om de regler som gäller för att landstingen ska få ersättning för sin vård av EU/EES- och konventionspatienter, utlandssvenskar, övriga utländska medborgare, asylsökande och personer som vistas i Sverige utan nödvändiga tillstånd. Avsikten med handboken är att den ska vara ett stöd åt den personal som arbetar med bl.a. patientavgifter och fakturering.

Denna upplaga är en revidering av den handbok om Vård av personer från andra länder som SKL publicerade i oktober 2013.

I denna upplaga har hänsyn tagits bl.a. till de nya bestämmelserna om bosättning i Sverige enligt förordning 883/2004 (kap 3.3.2). En annan nyhet är att intyg E112 åter är tillämpligt vid planerad vård i Sverige av person som är försäkrad i ett annat nordiskt land (kap 3.4.1). Ytterligare en nyhet är reglerna om vård i Sverige av person som studerar i ett annat EU/EES-land eller Schweiz (kap 5.1.2). Förbundet har underhand sedan november 2013 presenterat regelförändringar om EU-vård på [SKLs hemsida](#) under rubriken ”Vård av personer från andra länder”.

Vidare har hänsyn tagits till lagen (2016:35) om bidrag för glasögon till vissa barn och unga i vilken regleras att landstingen är skyldiga att lämna bidrag för kostnader för glasögon eller kontaktlinser till barn och unga som är mellan 8 och 19 år. Denna skyldighet gäller också för barn och unga som omfattas av lagen (2008:344) om hälso- och sjukvård åt asylsökande m.fl. eller lagen (2013:407) om hälso- och sjukvård till vissa utlänningar som vistas i Sverige utan nödvändiga tillstånd.

SKL har under revideringen av handboken samverkat med Region Skåne och Försäkringskassan.

Stockholm i juni 2016

Hans Karlsson  
*Avdelningen för vård och omsorg*

## Innehåll

---

1	Syfte .....	6
2	Bakgrund .....	6
3	Patienter från EU/EES-länderna och Schweiz .....	6
3.1	EU/EES-länderna och Schweiz .....	6
3.2	Vårdåtagande .....	6
3.2.1	Försäkringskassans NAVI Visby har ett nationellt ansvar för EU-vård ...	7
3.3	Några vanliga fall av patienter från EU/EES-området .....	7
3.3.1	Tillfällig vistelse i Sverige t.ex. såsom turist .....	7
3.3.1.1	En patient som är turist från EU/EES eller Schweiz - krav på EU-kort eller provisoriskt intyg om innehav av EU-kort .....	8
3.3.1.2	EU-kort eller provisoriskt intyg saknas - kontant betalning .....	9
3.3.2	En patient som är bosatt i Sverige utan att vara folkbokförd här .....	9
3.3.3	Gränsarbetare .....	10
3.3.4	Studerande och utsända .....	10
3.4	Planerad vård .....	11
3.4.1	I Sverige .....	11
3.4.2	Försäkringskassans beslut om planerad vård i andra EU/EES-länder eller Schweiz .....	12
3.4.3	Landstingens beslut om planerad vård utomlands .....	13
3.5	Särskilda vårdinsatser .....	13
3.5.1	Dialys och syrgasbehandling m.m. ....	13
3.5.2	Förlossning .....	13
3.5.3	Hjälpmedel .....	13
3.5.4	Läkemedel .....	13
3.5.5	Sjukresor och sjuktransporter .....	14
3.5.6	Läkarintyg .....	14
3.5.7	Vård av sjömän .....	14
4	Sjukvårdskonventioner .....	14
4.1	Förhållandet mellan sjukvårdskonventionerna och förordningen 883/2004 .....	14
4.2	Ersättning från Försäkringskassan .....	15
4.3	Nordiska konventionen omfattar även patientens hemresa .....	15
4.4	Konvention med Turkiet om planerad vård .....	15
5	Patienter som är utlandssvenskar .....	16
5.1	Utlandssvenskar från EU/EES-länder och Schweiz .....	16

5.1.1	Pensionärer med svensk allmän pension och som är bosatta i ett annat EU/EES-land eller Schweiz .....	16
5.1.2	Vård i Sverige för den som studerar i ett annat EU/EES-land eller Schweiz .....	16
5.2	Utlandssvenskar från länder utanför EU/EES eller Schweiz.....	17
5.2.1	Akut vård samt tandvård .....	18
5.2.2	Utlandssvenskar som söker planerad vård - patientavgifter .....	18
5.3	Vissa utlandssvenskar i utvecklingsländer .....	19
5.4	Statligt utsända.....	19
5.5	Vidareremittering till ett annat landsting av utlandssvenskar som bor utanför EU/EES eller Schweiz.....	19
6	Patienter från övriga länder .....	19
7	Asylsökande .....	20
7.1	Sammanfattning .....	20
7.2	Finansiering av vård av asylsökande .....	21
7.2.1	Ersättning från staten .....	21
7.2.2	Patientavgift.....	21
7.3	Landstingens vårdåtagande .....	22
7.4	Vård som inte ersätts av Migrationsverket (staten).....	22
8	Personer som vistas i Sverige utan nödvändiga tillstånd.....	23
8.1	Sammanfattning .....	23
8.2	Patientavgift.....	23
8.3	Landstingens vårdåtagande .....	23
8.4	Ersättning från staten .....	24
	Källförteckning.....	25

## Bilagor

1	EU-kortet
2	Provisoriskt intyg om innehav av EU-kort
3	Intyg om rätt till vårdförmåner i Sverige för personer bosatta i ett annat EU/EES-land eller Schweiz
4	Information på olika språk till patienter från EU
5	Intyg om bosättning i Sverige enligt förordning 883/2004
6	Intyg S3
7	Intyg S2
8	Intyg om rätt till vård i Sverige för personer som studerar i ett annat EU/EES-land eller Schweiz
9	LMA-kortet

## 1 Syfte

Denna handbok sammanfattar de regler som gäller för att landstingen ska få ersättning för sin vård av patienter från EU/EES-länderna och Schweiz samt konventionspatienter, utlandssvenskar, övriga utländska medborgare, asylsökande och personer som vistas i Sverige utan nödvändiga tillstånd. Avsikten är att handboken i första hand ska utgöra ett praktiskt stöd åt den personal som administrerar bl.a. patientavgifter och fakturering.

I handboken beskrivs gällande bestämmelser om vad som vid vård av personer från andra länder finansieras via:

- Försäkringskassan
- Migrationsverket
- Patienten
- Landstingen.

## 2 Bakgrund

Den allmänna sjukförsäkringen, staten, ersätter landstingens kostnader för viss hälso- och sjukvård, tandvård samt för resor i samband med vård av personer som är försäkrade i andra EU/EES-länder. Motsvarande gäller för akut vård av personer från de länder med vilka Sverige har slutit särskilda överenskommelser.

En viktig utgångspunkt i detta sammanhang är 4 § i hälso- och sjukvårdslagen (1982:763), som anger att landstingen ska erbjuda även de som inte är bosatta i landstinget, som t.ex. utländska besökare, omedelbar hälso- och sjukvård vid behov. Försäkringskassan ersatte under år 2015 landstingen med omkring 470 mkr för vård av personer från andra EU/EES-länder och från de länder med vilka Sverige har sjukvårdskonventioner eller sjukvårdsavtal.

## 3 Patienter från EU/EES-länderna och Schweiz

### 3.1 EU/EES-länderna och Schweiz

EU/EES-länderna är Belgien, Bulgarien, Cypern, Danmark, Estland, Finland (inklusive Åland), Frankrike, Grekland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Liechtenstein, Litauen, Luxemburg, Malta, Nederländerna, Norge, Polen, Portugal, Rumänien, Slovakien, Slovenien, Spanien, Storbritannien och Nordirland, Sverige, Tjeckien, Tyskland, Ungern och Österrike. Vidare har Schweiz ett avtal med EU. Avtalet innebär att försäkrade i Schweiz får subventionerad sjukvård i Sverige som om de vore med i EU/EES.

### 3.2 Vårdåtagande

Förordning (EEG) 883/2004 reglerar rätten till vård i andra EU/EES-länder. De personer som är försäkrade enligt dessa regler, vilket även gäller för tredjestatsmedborgare som omfattas av förordningen, ska kunna intyga sin rätt till vård i Sverige till vanliga patientavgifter genom att visa upp det Europeiska sjukförsäkringskortet (EU-kortet),

provisoriskt intyg om innehav av EU-kort eller annat intyg som ger rätt till vård i Sverige.

### **Nödvändig vård**

Försäkrade i andra EES-länder eller Schweiz har vid tillfällig vistelse i Sverige rätt till **nödvändig vård**. Denna rätt innebär att de försäkrade under trygga medicinska omständigheter ska kunna vistas här den tid de har planerat. De ska inte behöva avbryta en planerad vistelse och återvända till sitt hemland p.g.a. medicinska skäl. Med nödvändig vård avses också vård som orsakas av kronisk sjukdom. Det inkluderar även provtagningar, medicinska kontroller, förebyggande mödra- och barnavård samt förlossning.

Om vården kan vänta tills patienten kommer tillbaka till sitt hemland betraktas den inte som nödvändig. En besökare som tänker vistas här i t.ex. fem månader kan ha rätt till mer vård än en person som planerar att bara stanna några dagar. Det är behandlande läkare/motsvarande som i det enskilda fallet avgör vad som ska anses vara nödvändig vård.

Rätten till nödvändig vård ger inte möjligheter till vård om syftet med resan till Sverige är att söka vård.

#### **3.2.1 Försäkringskassan NAVI Visby har ett nationellt ansvar för EU-vård**

Försäkringskassan NAVI Visby har ett nationellt ansvar för hanteringen av ärenden om EU-vård. NAVI är en förkortning för Nyanlända och Arbetssökande, Vård & Internationella förmåner. NAVI Visby har i uppgift att bl.a. att ta emot räkningar från samtliga landsting för vård av personer från de övriga EU/EES-länderna, Schweiz och konventionsländerna samt därefter lämna ersättning till landstingen. I Försäkringskassans uppgifter ingår också att besluta i ärenden om ersättning och förhandsbesked enligt lagen (2013:513) om ersättning för kostnader till följd av vård i ett annat land inom Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (ersättningslagen). Mer information finns i kap 3.4.

Landstingen ska skicka fakturor och underlag vad gäller hälso- och sjukvård till NAVI Visby, som har postadress Försäkringskassan, NAVI Visby IV-enhet 3, Box 1213 621 23 Visby. Försäkringskassan, [www.forsakringskassan.se](http://www.forsakringskassan.se), nås på telefon 0771-17 90 00, fax 0532-714 90 och e-post [kundcenterpartner@forsakringskassan.se](mailto:kundcenterpartner@forsakringskassan.se)

Landstingen ska skicka fakturor och underlag vad gäller tandvård till NAVT Umeå, som finns i Umeå och har postadress Försäkringskassan, 901 81 Umeå, telefon 0771-17 90 00. NAVT är en förkortning av Nyanlända och Arbetssökande Tandvårdsstöd. Se mer om fakturering i den fotnot som finns i bl.a. kap 3.3.1.

## **3.3 Några vanliga fall av patienter från EU/EES-området**

### **3.3.1 Tillfällig vistelse i Sverige t.ex. såsom turist**

I tabellen på nästa sida framgår vad en patient, som är bosatt i ett annat EU/EES-land eller Schweiz och tillfälligt vistas i Sverige t.ex. som turist, ska betala samt vad som faktureras till NAVI Visby respektive NAVT Umeå. De krav som måste tillgodoses för att få ersättning från Försäkringskassan återges i kapitel 3.3.1.1 t.o.m. 3.3.1.2.

Tillfällig vistelse i Sverige				
Bosatt i ett EU/EES-land utanför Sverige	Nödvändig vård	Planerad sjukvård	Nödvändig tandvård	Planerad tandvård
<p>Försäkrad, även familjemedlem till sådan, enligt 883/2004.</p> <p>Krav: EU-kort eller provisoriskt intyg.</p> <p>Se också kap 5.1.1 om svenska pensionärer och kap 5.1.2 om studenter. Krav på intyg. Svenskt EU-kort gäller inte.</p>	<p><b>Patienten</b> betalar samma vårdavgift som bosatta inom landstinget.</p> <p><b>NAVI Visby</b> faktureras den resterande vårdkostnaden.</p>	<p><b>Patienten</b> betalar själv hela vårdkostnaden (utom länsavgift).</p> <p>Se även kapitel 3.4</p> <p>Se också kap 5.1.1 om svenska pensionärer och kap 5.1.2 om studenter.</p>	<p><b>Patienten</b> betalar samma vårdavgift som bosatta inom landstinget.</p> <p><b>NAV T Umeå</b> faktureras och ersätter enligt förordning (2008:193) om statligt tandvårdsstöd.<sup>1)</sup></p>	<p><b>Patienten</b> betalar själv hela vårdkostnaden.</p> <p>Se även kap 3.4</p> <p>Se också kap 5.1.1 om svenska pensionärer.</p>

1) För tandvård som ges med stöd av tandvårdslagen, exempelvis till patienter som inte fyllt 20 år det är tandvården ges, ska faktura skickas till NAVI Visby. För barn och ungdomar fakturerar vårdgivaren det pris som denna debiterar vuxenpatienter för motsvarande tandvård. Observera att barn och ungdomar har rätt till gratis tandvård.

### 3.3.1.1 En patient som är turist från EU/EES eller Schweiz - krav på EU-kort eller provisoriskt intyg om innehav av EU-kort

För att styrka sin rätt till nödvändig vård i Sverige ska en patient från ett annat EU/EES-land eller Schweiz inför landstinget kunna visa upp ett giltigt EU-kort eller ett provisoriskt intyg om innehav av EU-kort.

EU-kort ska visas upp vid vårdtillfället och en patient kan inte i efterhand visa upp ett EU-kort eftersom man då inte vet om det var giltigt vid själva vårdtillfället. Det provisoriska intyget kan visas upp både vid vårdtillfället och efter vårdtillfället. Den i det provisoriska intyget uppgivna giltighetstiden måste täcka vårdtillfället.

I bilaga 1 finns exempel på ett svenskt EU-kort och i bilaga 2 ett exempel på det provisoriska intyget om innehav av EU-kort. Alla länder har kort eller intyg på nationella språk och EU-kortet kan även återfinnas på baksidan av ett nationellt hälsokort.

Bilder på de enskilda ländernas EU-kort är [tillgängliga här](#).

En patient, som är berättigad till nödvändig vård, betalar till landstinget samma vårdavgifter som personer som är bosatta i Sverige. Patienten omfattas därmed också av högkostnadsskyddet i hälso- och sjukvårdslagen, högkostnadsskyddet i lagen om läkemedelsförmåner och landstingens regler om ersättning för sjukresor.

**De pensionärer med svensk allmän pension som är bosatta i ett annat EU/EES-land eller Schweiz och som reser till Sverige har rätt till all vård till vanlig patientavgift. Deras svenska EU-kort gäller inte i Sverige, utan de ska uppvisa det intyg som behandlas i kap 5.1.1 och som återfinns i bilaga 3.**



Landstinget skickar till NAVI Visby en specificerad räkning över utförd vård där priserna ska utgå från gällande riksavtal för utomlänsvård. Detta avtal och gällande regionala prislistor är [tillgängliga här](#). Tillsammans med räkningen ska det bifogas en kopia av det giltiga EU-kortet, både fram- och baksida, eller intyget. Även för tandvård som ges med stöd av tandvårdslagen, exempelvis till patienter som inte fyllt 20 år det år tandvården ges, ska faktura skickas till NAVI Visby. För barn och ungdomar fakturerar vårdgivaren det pris som denna debiterar vuxenpatienter för motsvarande tandvård. Försäkringskassan, i Umeå, ersätter nödvändig tandvård som lämnats av folktandvården enligt reglerna i [förordning \(2008:193\) om statligt tandvårdsstöd](#). Försäkringskassan sammanställer räkningarna ett par gånger per år och skickar dem till patientens hemland för ersättning.

När en patient kommer från något av de övriga nordiska länderna behöver de inte uppvisa vare sig EU-kort eller ett provisoriskt intyg. I dessa fall är det tillräckligt om landstinget till Försäkringskassan i stället lämnar uppgifter om patientens namn och bostadsadress. Landstinget lämnar också på vanligt sätt en specificerad vårdräkning.

### **3.3.1.2 EU-kort eller provisoriskt intyg saknas - kontant betalning**

Om landstinget skulle bli osäkert på om den vårdsökande är berättigad till nödvändig vård till vanlig patientavgift, t.ex. EU-kortet eller det provisoriska intyget saknas eller är ogiltigt, kan landstinget begära att personen kontant eller mot faktura betalar hela beloppet för vården enligt riksavtalet. Den vårdsökande bör i dessa fall underrättas om möjligheten att få ersättning för sina utlägg från sin socialförsäkringsinstitution i hemlandet.

För att göra det enklare för landstingen att informera om dessa avgiftsregler finns i bilaga 4 ett informationsformulär, som är översatt till tyska, engelska, franska, italienska, spanska, polska, estniska, litauiska och lettiska.

Ett alternativ är att patienten själv beställer ett provisoriskt intyg om innehav av ett EU-kort från sin utländska socialförsäkringsinstitution. Intyget måste sedan lämnas till landstinget innan en specificerad vårdräkning skickas. I dessa fall accepterar emellertid Försäkringskassan inte en kopia av patientens EU-kort. Med intyget som underlag kan räkningen sedan skickas till NAVI Visby eller till NAVT Umeå i de fall det handlar om tandvård, som ryms inom det statliga tandvårdsstödet.

### **3.3.2 En patient som är bosatt i Sverige utan att vara folkbokförd här**

De personer som anses vara omfattade av svensk lagstiftning och bosatta i Sverige enligt förordning 883/2004 men som inte kan bli folkbokförda här, har rätt till hälso- och sjukvård och tandvård i Sverige. Det gäller såväl för den som arbetar som för den som inte arbetar. En kontroll av om de är folkbokförda eller inte ska göras innan Försäkringskassans ”Intyg om bosättning i Sverige enligt förordning 883/2004” används. Detta intyg återges i bilaga 5. Försäkringskassan betalar ersättning till landstingen för motsvarande hälso- och sjukvård som gäller för personer folkbokförda i Sverige som för denna kategori patienter.

De enskilda ska erbjudas motsvarande hälso- och sjukvård som de personer som är folkbokförda i Sverige, dvs. i enlighet med 3 § hälso- och sjukvårdslagen och 5 § tandvårdslagen.

Om vistelsen i Sverige överskrider 12 månader ska personen normalt folkbokföra sig i Sverige. Därmed har personen tillgång till hälso- och sjukvården såsom övriga folkbokförda i landstinget.

I nedanstående tabell visas vad en patient betalar samt vad som ska faktureras Försäkringskassan när vård ges till en person när han/hon är omfattad av svensk lagstiftning och bosatt enligt förordning 883/2004. Till den specificerade vårdräkningen, som ska baseras på gällande riksavtal för utomlänsvård, ska en kopia av Försäkringskassans ”Intyg om bosättning i Sverige enligt förordning 883/2004” bifogas.

Patienter som hävdar att de är bosatta i Sverige men inte är folkbokförda eller inte har giltigt intyg ska betala hela kostnaden för hälso- och sjukvården enligt riksavtalet.

EU-rättsligt bosatta i Sverige men inte folkbokförda		
	Hälso- och sjukvård	Tandvård
Krav: Försäkringskassans utfärdade ”Intyg om bosättning i Sverige enligt förordning 883/2004”.	<b>Patienten</b> betalar samma vårdavgift som bosatta inom landstinget.  <b>NAVI Visby</b> faktureras den resterande vårdkostnaden.	<b>Patienten</b> betalar samma vårdavgift som bosatta inom landstinget.  <b>NAVI Visby</b> faktureras den resterande vårdkostnaden <sup>1)</sup> .

1) För tandvård som ges med stöd av tandvårdslagen, exempelvis till patienter som inte fyllt 20 år det är tandvården ges, ska faktura skickas till NAVI Visby. För barn och ungdomar fakturerar vårdgivaren det pris som denna debiterar vuxenpatienter för motsvarande tandvård. Observera att barn och ungdomar har rätt till gratis tandvård.

### 3.3.3 Gränsarbetare

En gränsarbetare är en anställd eller egenföretagare som arbetar i en stat och är bosatt i en annan dit arbetaren som regel återvänder dagligen eller åtminstone en gång i veckan. En arbetare har rätt till både nödvändig och planerad vård till vanlig vårdavgift i både bosättnings- och arbetslandet.

Om en gränsarbetare är bosatt i någon av de övriga nordiska länderna och arbetar i Sverige behöver denna person inte styrka sin rätt till nödvändig vård här genom att uppvisa ett intyg. Det är tillräckligt om denna person lämnar uppgift om namn och bostadsadress. I det fall en gränsarbetare däremot är bosatt utanför Norden, men inom EU/EES eller Schweiz, och arbetar i Sverige styrker denna person sin rätt till vård här genom att uppvisa Försäkringskassans ”Intyg om rätt till vårdförmåner i Sverige för personer bosatta i ett annat EU/EES-land eller Schweiz”. Intyget återges i bilaga 3.

En pensionerad gränsarbetare kan uppvisa intyg S3, återges i bilaga 6, för att styrka finansiering av planerad vård. Detta intyg har samma funktion som intyg S2, som behandlas i kap 3.4.

NAVI Visby faktureras den resterande vårdkostnaden och en specificerad vårdräkning skickas tillsammans med ett giltigt underlag. I de fall det handlar om tandvård som ryms inom det statliga tandvårdsstödet faktureras NAVT Umeå.

När en gränsarbetare är bosatt, folkbokförd, i Sverige har arbetaren tillgång till hälso- och sjukvård här såsom övriga boende i landstinget.

### 3.3.4 Studerande och utsända

Personer från andra EU/EES-länder eller Schweiz som studerar i Sverige eller är utsända hit och deras medföljande familjemedlemmar har liksom övriga försäkrade enligt 883/2004, rätt till nödvändig vård. Även denna personkrets ska för att styrka sin rätt till vård uppvisa EU-kort eller provisoriskt intyg. Patienter betalar samma vårdavgift som bosatta inom landstinget.

Landstinget skickar till NAVI Visby en specificerad räkning över utförd vård där priserna ska utgå från gällande riksavtal för utomlänsvård. Tillsammans med räkningen ska en kopia av det giltiga EU-kortet, fram- och baksida, eller intyg bifogas. I de fall det rör tandvård som ryms inom det statliga tandvårdsstödet fakturerar landstinget NAVT Umeå.

## 3.4 Planerad vård

### 3.4.1 I Sverige

#### *Förordning 883/2004*

En person som är försäkrad enligt förordning 883/2004 har möjlighet att ansöka hos sin socialförsäkringsinstitution om ett förhandstillstånd för att finansiera planerad vård i ett annat EU/EES-land, t.ex. i Sverige. Med planerad vård avses att syftet med resan till Sverige är specifikt att söka vård. I annat fall rör det sig om nödvändig vård, såsom det beskrivs i kapitel 3.2.

Vad gäller planerad vård är det troligt att en direkt kontakt med en svensk vårdgivare tas av personen själv, berörd vårdgivare i hemlandet eller personens socialförsäkringsinstitution. Denna institution i patientens hemland kan utfärda ett tillstånd, intyg S2 om personen kommer från ett annat EU/EES-land eller Schweiz för att styrka finansieringen av den planerade vården i Sverige. Intyg S2 motsvarar det tidigare använda intyget E112 som fortfarande kan förekomma. I bilaga 7 återges intyg S2.

Intyg E112 som har utfärdats av Danmark, Finland, Island och Norge accepteras åter av Försäkringskassan. Därmed upphävs den skrivelse som SKL och Försäkringskassan publicerade i november 2014 i vilken det uppges att Försäkringskassan inte kunde lämna ersättning till landstingen för vård som har getts med stöd av intyg E112 till personer som har fått intygen av Danmark, Finland, Island och Norge.

När landstinget begär ersättning för vårdkostnaden från Försäkringskassan ska en kopia av ett giltigt intyg S2/E112 bifogas.

I nedanstående tabell sammanfattas frågorna om patientens betalningsskyldighet och finansiering av planerad vård via NAVI Visby respektive NAVT Umeå.

Planerad vård i Sverige		
Bosatt i ett EU/EES-land utanför Sverige	Planerad sjukvård	Planerad tandvård
<p>Försäkrad, även familjemedlem till sådan, enligt 883/2004.</p> <p>Krav: intyg S2.</p> <p>Se också kap 5.1.1 om svenska pensionärer och kap 5.1.2 om studenter.</p>	<p><b>Patienten</b> betalar samma vårdavgift som bosatta inom landstinget.</p> <p><b>NAVI Visby</b> faktureras den resterande vårdkostnaden.</p>	<p><b>Patienten</b> betalar samma vårdavgift som bosatta inom landstinget.</p> <p><b>NAVT Umeå</b> faktureras och ersätter enligt förordning (2008:193) om statligt tandvårdsstöd.<sup>1)</sup></p>

1) För tandvård som ges med stöd av tandvårdslagen, exempelvis till patienter som inte fyllt 20 år det år tandvården ges, ska faktura skickas till NAVI Visby. För barn och ungdomar fakturerar vårdgivaren det pris som denna debiterar vuxenpatienter för motsvarande tandvård. Observera att barn och ungdomar har rätt till gratis tandvård.

### *Patientrörlighetsdirektivet*

En person ifrån ett annat EU/EES-land kan vända sig direkt till en vårdgivare i Sverige för vård och sedan ansöka om ersättning i efterhand enligt bestämmelserna i den nationella lag som berört medlemsland tillämpar som en följd av patientrörlighetsdirektivet.

I dessa fall skall patienten själv betala hela vårdkostnaden (utomlänsavgiften enligt bestämmelserna i riksavtalet) direkt till berörd vårdgivare. Den svenska Försäkringskassan blir därmed inte involverad i arbetet med att administrera finansieringen av denna vård.

### **3.4.2 Försäkringskassans beslut om planerad vård i andra EU/EES-länder eller Schweiz**

#### *Förordning 883/2004*

En försäkrad person i Sverige kan vända sig till Försäkringskassan och ansöka om ett tillstånd för att få vård i ett annat EU/EES-land eller Schweiz. En sådan ansökan vidarebefordras till NAVI Visby, som bedömer den, efter samråd med berört landsting, med utgångspunkt från bl.a. om vården inte kan ges inom rimlig tid i Sverige med beaktande av personens aktuella hälsotillstånd och sjukdomens troliga utveckling. Bedömer Försäkringskassan att ett förhandstillstånd kan beviljas utfärdas intyg S2, som innebär att Försäkringskassan ansvarar för att ersätta behörig institution i vårdlandet. Försäkringskassan fakturerar därefter det utbetalda beloppet till personens hemlandsting.

### *Patientrörlighetsdirektivet*

I Sverige tillämpas fr.o.m. den 1 oktober 2013 lagen (2013:513) om ersättning för kostnader till följd av vård i ett annat land inom Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (ersättningslagen) som en följd av patientrörlighetsdirektivet.

En försäkrad person i Sverige kan vända sig till Försäkringskassan och ansöka om ersättning i efterhand för redan uppkomna vårdkostnader i ett annat EU/EES-land. Personen kan också ansöka hos Försäkringskassan om förhandsbesked för planerad vård i ett annat EU/EES-land. Det är Försäkringskassan som även i fortsättningen kommer att fatta beslut om ersättning för planerad vård.

Försäkringskassan ska som huvudregel samråda med berört landsting i varje enskilt ärende.

Det är Försäkringskassan som ska betala ut beslutad ersättning till patienterna. Försäkringskassan fakturerar därefter det utbetalade beloppet till patientens hemlandsting. Ytterligare information om ersättningslagen finns i [SKL:s cirkulär 13:52](#).

### *Nationella kontaktpunkter för gränsöverskridande vård*

Försäkringskassan är nationell kontaktpunkt med uppdrag att informera personer boende i Sverige om den gränsöverskridande vården. Utförlig information finns på Försäkringskassans hemsida, [www.forsakringskassan.se](http://www.forsakringskassan.se). I Försäkringskassans Vägledning 2001:10 finns ett detaljerat stöd för att handlägga bl.a. enskilda ärenden.

Socialstyrelsen är nationell kontaktpunkt med uppdrag att lämna information om svensk hälso- och sjukvård till personer och myndigheter i andra EES-stater.

### 3.4.3 Landstingens beslut om planerad vård utomlands

Det förekommer att landstingen remitterar patienter, bosatta inom landstingsområdet, för vård utomlands i de fall vården inte har kunnat ges i Sverige och landstinget har bedömt att patienten bör ha vården. En sådan verksamhet kan fortsätta även framöver, då landstingen är ansvariga för befolkningens sjukvård. Andra EU/EES-länder kan även i dessa fall kräva att patienten uppvisar blankett S2. I sådana situationer kan NAVI Visby utfärda blanketten om landstinget upprättar en betalningsförbindelse med NAVI Visby. Landstinget blir således ansvarigt för dessa vårdkostnader.

## 3.5 Särskilda vårdinsatser

### 3.5.1 Dialys och syrgasbehandling m.m.

En person som uppvisar ett giltigt EU-kort eller provisoriskt intyg om innehav av EU-kort har vid tillfällig vistelse här även rätt till nödvändig vård som av praktiska skäl kräver en förhandsöverenskommelse mellan den berörda personen och vårdgivaren. Det kan handla om t.ex. dialys, syrgasbehandling, astmabehandling, ekokardiografi vid autoimmuna sjukdomar och kemoterapi. En förutsättning är att avtal träffas i förväg och att behandlingen utförs på institutioner som omfattas av avtal med den aktuella statens myndigheter. Dessutom har landstingen möjlighet att finansiera t.ex. dialysvård på privatägda kliniker utomlands.

### 3.5.2 Förlossning

En kvinna som uppvisar EU-kortet eller provisoriskt intyg om innehav av EU-kort har rätt till all vård som blir nödvändig p.g.a. graviditet. Detta inkluderar också förlossning i normal tid förutsatt att avsikten med vistelsen här inte är att söka förlossningsvård.

### 3.5.3 Hjälpmedel

En person som uppvisar EU-kortet eller provisoriskt intyg om innehav av EU-kort har vid tillfällig vistelse här rätt till sådana hjälpmedel som bedöms som nödvändiga.

Om en person bor i ett annat EU/EES-land eller Schweiz och arbetar i Sverige har denna rätt till hjälpmedel på samma sätt som om personen vore bosatt här. Det innebär att NAVI Visby i dessa fall ersätter landstinget.

Om en person som arbetar i Sverige slutar sin anställning och återvänder till sitt hemland får personen behålla sitt hjälpmedel om det har överenskommit. Skulle personen i stället ha fått låna hjälpmedlet kan landstinget begära att det lämnas tillbaka, med hänvisning till att personen inte längre har rätt till vårdförmån i Sverige. Personen kan sedan i sitt hemland begära ett nytt hjälpmedel.

### 3.5.4 Läkemedel

En person som uppvisar EU-kortet eller provisoriskt intyg om innehav av EU-kort har rätt till nödvändiga läkemedelsförmåner på samma ekonomiska villkor som personer bosatta i landet. När personen köper ett läkemedel från ett apotek uppvisas receptet och EU-kortet eller provisoriskt intyg om innehav av EU-kort.

För gränsarbetare och deras familjemedlemmar gäller att läkemedel utges till ett subventionerat pris endast i det land vari ordinationen har ägt rum. Se kap 3.3.3.

### 3.5.5 Sjukresor och sjuktransporter

Landstingen fakturerar NAVI Visby för de faktiska kostnaderna för sjukresor och sjuktransporter, som omfattas av 883/2004. Denna förordning täcker emellertid inte resor och transporter över nationsgränserna. Ett sådant åtagande finns dock i den nordiska sjukvårdskonventionen. Se kap 4.3.

### 3.5.6 Läkarintyg

Landstingen kan få en begäran från en institution i ett annat EU/EES-land eller Schweiz om att utfärda läkarintyg, som rör t.ex. pension för personer som bor i Sverige eller i andra EU/EES-länder eller Schweiz. Landstingen kan i dessa fall begära ersättning av Försäkringskassan för de faktiska kostnaderna för att utfärda ett intyg. Vad gäller sådana ärenden bifogar landstingen en kopia av begäran om läkarintyg.

### 3.5.7 Vård av sjömän

För den sjöman som är anställd ombord på ett fartyg som för ett EU/EES-lands eller Schweiz flagga gäller enligt förordning 883/2004 det landets lagstiftning. Detta lands socialförsäkringsinstitution ska utfärda EU-kortet eller provisoriskt intyg om innehav av EU-kort. Saknas EU-kortet eller det provisoriska intyget och fartyget för utomnordisk flagg kan, om inte en betalningsförbindelse erhålls från fartyget/rederiet, hela vårdkostnaden tas ut av patienten.

## 4 Sjukvårdskonventioner

### 4.1 Förhållandet mellan sjukvårdskonventionerna och förordningen 883/2004

Sjukvårdskonventionerna och sjukvårdsavtalen har i det närmaste helt spelat ut sin roll, då utvidgningen av EU medförde att de ersattes med förordningen 883/2004.

Den nordiska konventionen, som behandlas i kapitel 4.3, gäller fortfarande. Vidare gäller konventionen med Storbritannien och Nordirland med avseende på kanalöarna Jersey, Guernsey och Isle of Man. Personer från kanalöarna ska i samband med akutvård uppvisa sitt pass eller intyg. Sverige har också en konvention med Ungern, som omfattar akut sjukvård för personer som inte har rätt till EU-kort och i det sammanhanget ska en patient uppvisa sitt pass. Därutöver finns sjukvårdsavtal med Algeriet, Australien, Israel och Québec. Avtalet med Israel avser endast förlossningsvård. Avtalet med Algeriet avser akut vård, avtalet med Australien avser nödvändig vård och avtalet med Québec avser all vård under vistelse här. Det innebär att personer från ovanstående länder har rätt till nämnda vård på samma avgiftsvillkor som bosatta i Sverige. Motsvarande rätt till subventionerad vård har personer bosatta i Sverige vid besök i samtliga dessa länder.

Sverige har sjukvårdsavtal med följande länder utanför EU/EES.

Avtalsland	Legitimationskrav	Avtalsland	Legitimationskrav
<b>Algeriet</b>	Pass	Israel	Intyg
<b>Australien</b> <sup>1</sup>	Pass	Québec	Intyg

<sup>1</sup> Omfattar också mödra- och förlossningsvård.

<sup>2</sup> Endast för den som arbetar eller studerar för kortare tid än ett år. Försäkringsintyg från Québec och intyg om arbetstillstånd eller inskrivningsintyg från läroanstalt i Sverige som omfattas av den svenska lagstiftningen om studiestöd.

## 4.2 Ersättning från Försäkringskassan

Landstingen får ersättning från NAVI Visby när vård ges till patienter från de länder med vilka Sverige har konventioner eller sjukvårdsavtal. Ersättning lämnas mot en specificerad vårdräkning tillsammans med en kopia av patientens ID-handlingar, som är pass eller försäkringsintyg. Räkningen ska baseras på priserna enligt gällande riksavtal för utomlänsvård. I de fall det rör tandvård som ryms inom det statliga tandvårdsstödet faktureras NAVT Umeå.

## 4.3 Nordiska konventionen omfattar även patientens hemresa

Konventionen gäller mellan Danmark, Finland, Island, Norge och Sverige. Den vård-sökande ska vid behov kunna visa, med id-handling, att personen ifråga är bosatt i annat nordiskt land. Motsvarande gäller för Grönland, Färöarna och Åland.

Den nordiska konventionen har ett åtagande om hemresa som sträcker sig utöver övriga konventioner och förordningen 883/2004. Enligt denna konvention svarar det land som vården givits i för merutgifterna för hemresan från en vårdinrättning till patientens hem eller en vårdinrättning i bosättningslandet. Med merutgift avses de kostnader som uppkommer i anledning av att patienten, p.g.a. sitt sjukdomstillstånd, måste använda dyrare färdmedel än personen annars skulle ha använt. Behov av hemresa ska styrkas med läkarutlåtande. Ekonomiska skäl och patientens önskemål ska vägas in i bedömningen om han eller hon har rätt till ersättning för merutgifter för hemresa. Det är institutionen på vistelseorten som före hemresan ska fatta beslut om rätt till ersättning. I undantagsfall kan ersättning betalas ut i efterhand.

Inom Norden ges således den nödvändiga vården enligt förordning 883/2004 och en eventuell hemresa enligt den nordiska konventionen.

Ett exempel på en praktisk tillämpning av konventionen är följande. En kvinna som bor i Oslo insjuknar under en semesterresa akut i Gävle. Enligt läkarintyg behöver kvinnan flygas hem till Oslo. Kostnaden uppgår till 3 000 kr. Den vanliga hemresekostnaden, om akut sjukdom inte hade uppstått, är beräknad till 500 kr. Merkostnaden för hemresan blir 2 500 kr. Landstinget fakturerar NAVI Visby för beloppet 2 500 kr och patienten för det resterande beloppet på 500 kr.

## 4.4 Konvention med Turkiet om planerad vård

Sverige har en konvention med Turkiet, som bl.a. reglerar planerad sjukvård, men inte akut vård. En person från Turkiet kan därför uppvisa ett förhandstillstånd, betalningsförbindelse, för planerad vård i Sverige. Landstinget skickar i sådana fall en kopia av förhandstillståndet och en vårdräkning till NAVI Visby, som därefter ersätter landstinget för vårdkostnaderna.

## 5 Patienter som är utlandssvenskar

### 5.1 Utlandssvenskar från EU/EES-länder och Schweiz

Flertalet av utlandssvenskarna inom EU/EES och Schweiz täcks av förordning 883/2004. De använder sig därför av EU-kortet eller ett provisoriskt intyg om innehav av EU-kort, som utfärdas av myndigheterna i deras arbets- eller bosättningsland. Det innebär att de betalar vanlig patientavgift för nödvändig vård vid vistelse i Sverige. Dessa utlandssvenskar är hänvisade att söka planerad vård i sitt arbets- eller bosättningsland, men kan om de fått intyg S2 från myndigheterna i sitt bosättningsland också få planerad vård i Sverige.

Om varken förordning 883/2004 eller någon konvention är tillämplig betalar utlandssvenskar från andra EU/EES-länder och Schweiz de verkliga kostnaderna i Sverige för sjuk- och tandvård. Se också kap 3.4.1 om planerad vård i Sverige. Detta gäller också för den personkrets som beskrivs i nästa kapitel.

#### 5.1.1 Pensionärer med svensk allmän pension och som är bosatta i ett annat EU/EES-land eller Schweiz

De pensionärer med svensk allmän pension som är bosatta i ett annat EU-land och som reser till Sverige har rätt till **all vård** till vanlig patientavgift. Med begreppet all vård avses att sådana pensionärer har tillgång till nödvändig och planerad vård i Sverige. De har även rätt till tandvård inom det statliga tandvårdsstödet. Dessa personer ska visa upp ett intyg från svenska Försäkringskassan vid vårdtillfället, Intyg om rätt till vårdförmåner i Sverige för personer bosatta i ett annat EU/EES-land eller Schweiz. Intyget återges i bilaga 3.

Pensionärer med svensk allmän pension som är bosatta i ett annat EU-land ska beställa EU-kort hos svenska Försäkringskassan. EU-kortet används för att intyga rätten till nödvändig vård vid tillfällig vistelse i **ett annat EU/EES-land eller Schweiz. Detta svenska EU-kort gäller inte för att få tillgång till nödvändig vård i Sverige till vanlig patientavgift.**

Kostnaden för denna vård ska faktureras NAVI Visby tillsammans med en kopia av intyget. Om det är tandvård som omfattas av statligt tandvårdsstöd faktureras NAVT Umeå.

Med pension avses bl.a. inkomst-, tilläggs- och premiepension samt sjuk- eller aktivitetsersättning.

#### 5.1.2 Vård i Sverige för den som studerar i ett annat EU/EES-land eller Schweiz

Personer från Sverige som studerar i ett annat EU/EES-land eller Schweiz och som är avregistrerade från folkbokföringen samtidigt som de anses bosatta i Sverige enligt förordning 883/2004 och är omfattade av svensk socialförsäkring har tillgång till nödvändig och planerad vård i Sverige till svensk patientavgift.

Dessa personer ska vid vårdtillfället för vårdgivaren visa upp ”Intyg om rätt till vård i Sverige för personer som studerar i ett annat EU/EES-land eller Schweiz”, som utfärdas av svenska Försäkringskassan. I bilaga 8 återges detta intyg. Kostnaden för tillhandahållna vård ska beröra vårdlandsting sedan den 1 oktober 2013 inte längre fakturera NAVI Visby. Det blir vårdlandstinget som svarar för vårdkostnaden.



## 5.2 Utlandssvenskar från länder utanför EU/EES eller Schweiz

I tabellerna på de följande två sidorna sammanfattas reglerna om patientens betalnings-skyldighet, finansiering från Försäkringskassan och landstingen i de fall utlandssvenskar som bor utanför EU/EES eller Schweiz vårdas i Sverige. Ytterligare information ges i kapitel 5.2.1 till 5.5.

Utlandssvenskar som bor utanför EU/EES eller Schweiz				
Kategori	Akut sjukvård	Planerad sjukvård. Subventioneras bara i hemlandstinget. Se kap. 5.2.2 - 5.5.	Akut tandvård	Planerad tandvård
Svensk utsänd medborgare med familj eller missionär, präst eller volontär i utvecklingsland.	<b>Patienten</b> betalar samma vårdavgift som bosatta inom landstinget.  <b>Vårdlandstinget</b> svarar för den resterande vårdkostnaden.	<b>Patienten</b> betalar samma vårdavgift som bosatta inom landstinget.  <b>Vårdlandstinget</b> svarar för den resterande vårdkostnaden.	<b>Patienten</b> betalar samma vårdavgift som bosatta inom landstinget.  <b>Vårdlandstinget</b> svarar för den resterande vårdkostnaden.	<b>Patienten</b> betalar själv hela vårdkostnaden.
Svensk medborgare som är bosatt i: Kanada, Nya Zeeland, USA, europeiska länder utanför EU/EES såsom t.ex. Monaco och Andorra med vilka Sverige saknar konventioner.	<b>Patienten</b> betalar samma vårdavgift som bosatta inom landstinget.  <b>Vårdlandstinget</b> svarar för den resterande vårdkostnaden.	<b>Patienten</b> betalar själv hela vårdkostnaden (utom länsavgift).	<b>Patienten</b> betalar samma vårdavgift som bosatta inom landstinget.  <b>Vårdlandstinget</b> svarar för den resterande vårdkostnaden.	<b>Patienten</b> betalar själv hela vårdkostnaden.
Svensk medborgare som är bosatt i:  Australien. Nödvändig vård.  Québec (endast arbetande eller studerande). All vård under pågående vistelse.  Se kap 4.1 om sjukvårdsavtalen med Australien och Québec.	<b>Patienten</b> betalar samma vårdavgift som bosatta inom landstinget.  <b>NAVI Visby</b> faktureras den resterande vårdkostnaden.	<b>Patienten</b> betalar själv hela vårdkostnaden (utom länsavgift).	<b>Patienten</b> betalar samma vårdavgift som bosatta inom landstinget.  <b>NAVU Umeå</b> faktureras och ersätter enligt förordning (2008:193) om statligt tandvårdsstöd. <sup>1)</sup>	<b>Patienten</b> betalar själv hela vårdkostnaden.

<sup>1)</sup> För tandvård som ges med stöd av tandvårdslagen, exempelvis till patienter som inte fyllt 20 år är det åtgärdsavgiften som ska fakturera skickas till NAVI Visby. För barn och ungdomar fakturerar vårdgivaren det pris som denna debiterar vuxenpatienter för motsvarande tandvård. Observera att barn och ungdomar har rätt till gratis tandvård.

Kategori	Akut sjukvård	Planerad sjukvård. Subventioneras bara i hemlandet. Se kap. 5.2.2 - 5.5.	Akut tandvård	Planerad tandvård
Svensk medborgare som är bosatt i Algeriet. Akut vård. Inte tandvård.  Se kap 4.1 om sjukvårdsavtalet med Algeriet.	<b>Patienten</b> betalar samma vårdavgift som bosatta inom landstinget.  <b>NAVI Visby</b> faktureras den resterande vårdkostnaden.	<b>Patienten</b> betalar:  för öppen vård: 6 x högsta slutenvårdsavgiften  för sluten vård: 10 x högsta slutenvårdsavgiften.  <b>Vårdlandstinget</b> svarar för den resterande vårdkostnaden.	<b>Patienten</b> betalar samma vårdavgift som bosatta inom landstinget.  <b>Vårdlandstinget</b> svarar för den resterande vårdkostnaden.	<b>Patienten</b> betalar själv hela vårdkostnaden.
Svensk medborgare som är bosatt utanför EU/EES i övriga länder med vilka Sverige saknar konventioner.	<b>Patienten</b> betalar samma vårdavgift som bosatta inom landstinget.  <b>Vårdlandstinget</b> svarar för den resterande vårdkostnaden.	<b>Patienten</b> betalar:  för <u>öppen vård</u> : 6 x högsta slutenvårdsavgiften  för <u>sluten vård</u> : 10 x högsta slutenvårdsavgiften.  <b>Vårdlandstinget</b> svarar för den resterande vårdkostnaden.	<b>Patienten</b> betalar samma vårdavgift som bosatta inom landstinget.  <b>Vårdlandstinget</b> svarar för den resterande vårdkostnaden.	<b>Patienten</b> betalar själv hela vårdkostnaden.

### 5.2.1 Akut vård samt tandvård

I de fall utlandssvenskar från länder utanför EU/EES eller Schweiz blir akut sjuka under vistelse i Sverige får de öppen vård till samma avgift som här bosatta och sluten vård till den högsta slutenvårdsavgiften (för närvarande högst 100 kr per vård dag) för bosatta. En utlandssvensk betalar för akut tandvård, inom folktandvården, samma vårdavgift som bosatta inom landstinget.

Om en utlandssvensk täcks av ett sjukvårdsavtal grundar det rätten till akut sjuk- och tandvård i Sverige. I dessa fall får landstinget ersättning för sjukvård från NAVI Visby och för tandvård som ryms inom det statliga tandvårdsstödet från NAVT Umeå. Finns ingen konvention om sjukvård svarar landstinget för kostnaden för akut vård. En förutsättning för subventionerad akut vård bör vara att den söks i det landsting där vårdbehovet uppkom. I annat fall får patienten själv betala hela vårdkostnaden.

### 5.2.2 Utlandssvenskar som söker planerad vård - patientavgifter

En förutsättning för att utlandssvenskar i Sverige kan få subventionerad vård som är planerad är att den söks i det landsting, som utlandssvensken var folkbokförd i vid utflyttningen från Sverige. I annat fall får patienten betala hela vårdkostnaden.

Den avgift som utlandssvenskar betalar för planerad vård beror på om de kan få tillfredsställande vård till låg avgift i sina bosättningsländer. Till dessa länder räknas bl.a. Australien, Kanada, Nya Zeeland och USA såsom framgår av tabellen i detta kapitel. I dessa fall betalar utlandssvenskarna de verkliga kostnaderna för planerad vård.

När vårdavgiften subventioneras bör ingen särskild avgift tas för ambulans- och överflyttningsresor. Undantag från dessa avgiftsregler bör inte göras i de fall utlandssvensken omfattas av försäkring eller kollektivavtal, som ersätter hela eller del av kostnaderna för vården här.

För de utlandssvenskar som söker planerad tandvård i Sverige bör inte avgiften subventioneras.

### 5.3 Vissa utlandssvenskar i utvecklingsländer

Missionärer, präster och volontärer i utvecklingsländer får öppen vård till samma avgifter som bosatta i Sverige. Dessa personer får sluten vård, akut och planerad, till den högsta slutenvårdsavgiften (för närvarande högst 100 kr per vård dag) för bosatta.

### 5.4 Statligt utsända

Statligt utsända personer och deras medföljande familj får öppen vård till samma avgifter som för bosatta. Denna personkategori får sluten vård, akut och planerad, till den högsta slutenvårdsavgiften för bosatta (för närvarande högst 100 kr per vård dag).

Det som är kännetecknande för en utsänd är att personen arbetar utomlands på uppdrag av svensk statlig arbetsgivare. Under utsändningstiden är denna person folkbokförd i Sverige och betraktas som boende här. Därmed har den utsände tillgång till vården i Sverige såsom övriga boende. Dessutom kan personen i sitt utsändningsland ha tillgång till nödvändig vård till följd av förordning 883/2004 eller sjukvårdskonvention/sjukvårdsavtal.

### 5.5 Vidareremittering till ett annat landsting av utlandssvenskar som bor utanför EU/EES eller Schweiz

I de fall ett landsting vidareremitterar en utlandssvensk, vilken har ett akut vårdbehov som uppkommit under vistelse i landstinget, ska det remitterande landstinget ersätta vårdkostnaderna, utöver patientavgiften, till det landsting som tar emot utlandssvensken. Motsvarande gäller för planerad vård.

Om utlandssvenskens behov av akut vård täcks av en sjukvårdskonvention ersätter NAVI Visby den del av vårdkostnaderna som överstiger patientavgiften. I de fall det rör akut tandvård som ryms inom tandvårdsstödet faktureras NAVT Umeå.

## 6 Patienter från övriga länder

I tabellen på nästa sida sammanfattas frågorna om patientens betalningsskyldighet och finansiering från Försäkringskassan av vård som ges till patienter från länder utanför EU/EES och Schweiz.

De patienter som är utländska medborgare och som är bosatta i länder utanför EU/EES-området eller Schweiz med vilka Sverige saknar sjukvårdskonventioner har med undantag för patienter från Algeriet, Australien, Israel och Québec inte någon rätt till subventionerad vård av landstingen. Det betyder att dessa patienter själva får betala den verkliga kostnaden för såväl akut som planerad vård.



Asylsökande			
Kategori	Vårdåtagande. Se kapitel 7.3	Tandvård	Sjukresor
<b>Asylsökanden</b> <b>Krav: LMA-kort</b>	<p><b>Patienten</b> betalar avgifter enligt förordning 1994:362.</p> <p>Om bosatta barn är befriade från patientavgift gäller detta också för asylsökande barn.</p> <p>Om kostnaden för en vårdkontakt överstiger 100 000 kr ansöker landstinget i särskild ordning om ersättning hos staten.</p>	<p><b>Patienten</b> betalar avgifter enligt förordning 1994:362.</p> <p>Asylsökande barn betalar samma avgift som bosatta barn i Sverige.</p>	<p><b>Patienten</b> betalar samma avgift som bosatta, dock högst 40 kr.</p>

## 7.2 Finansiering av vård av asylsökande

### 7.2.1 Ersättning från staten

I [förordning \(1996:1357\) om statlig ersättning för hälso- och sjukvård till asylsökande](#) finns bestämmelser om att staten ersätter landstingen för deras åtagande med:

- en schablonersättning som lämnas med visst belopp per kvartal och person
- i förekommande fall särskild ersättning om kostnaden för en vårdkontakt uppgår till mer än 100 000 kr
- en schablonersättning för en genomförd hälsoundersökning per person inklusive hälsosamtal och kostnad för tolk i samband med hälsoundersökningen.

### 7.2.2 Patientavgift

Landstingen får inte debitera de asylsökande högre patientavgifter än vad som anges i [förordningen \(1994:362\)](#) om vårdavgifter m.m. för vissa utlänningar.

Dessa patientavgifter tas ut, vid vård enligt kapitel 7.3, om den vårdsökande kan uppvisa ett LMA-kort, som intygar att patienten är registrerad som asylsökande hos Migrationsverket. I bilaga 9 är LMA-kortet avbildat.

Hälsoundersökning är avgiftsfri för den asylsökande.

Vid besök hos akut- och specialistmottagning utan remiss tillämpas vanlig patientavgift. Den slutna vården är för patienten avgiftsbefriad.

Om en vårdsökande inte kan uppvisa ett LMA-kort har landstingen möjlighet att kräva betalning för den totala vårdkostnaden (utomlänsavgift).

## 7.3 Landstingens vårdåtagande

I lagen (2008:344) om hälso- och sjukvård åt asylsökande m.fl. finns bestämmelser om landstingens skyldigheter i enlighet med följande:

- Personer som inte har fyllt 18 år: Hälso- och sjukvård samt tandvård i samma omfattning som barn och ungdomar bosatta inom landstinget.
- Personer som fyllt 18 år: **Omedelbar** sjukvård enligt 4 § hälso- och sjukvårdslagen (1982:763) och **omedelbar** tandvård enligt 6 § tandvårdslagen (1985:125) samt sjukvård och tandvård som inte kan anstå, preventivmedelsrådgivning, mödrahälsovård, förlossningsvård, vård vid abort samt vård och åtgärder enligt smittskyddslagen (2004:168). I de fall föräldrabehandling är nödvändigt för barnets vård, inom barn- och ungdomspsykiatri, bör landstinget erbjuda detta.
- Hälsoundersökning/hälsosamtal av samtliga asylsökande.

Landstingens vårdåtagande enligt lagen (2008:344) om hälso- och sjukvård åt asylsökande m.fl. gäller t.o.m. den tidpunkt när den asylsökande har fått beslut om permanent uppehållstillstånd och blir folkbokförd. Därefter har personen tillgång till hälso- och sjukvård som övriga bosatta i Sverige. Vårdåtagandet för landstingen upphör efter ett slutligt avslagsbeslut om asylansökan och när den asylsökande har lämnat landet. Landstinget har ett fortsatt vårdåtagande för personer som har fått ett avslagsbeslut men av olika skäl inte kan överföras till sitt hemland eller annat säkert land.

### *Bidrag för glasögon eller kontaktlinser*

I [lagen \(2016:35\) om bidrag för glasögon till vissa barn och unga](#) regleras landstingens skyldighet att lämna bidrag för kostnader för glasögon eller kontaktlinser till vissa barn och unga. Lagen trädde i kraft den 1 mars 2016. Enligt denna lag ska ett landsting lämna bidrag för kostnad för glasögon eller kontaktlinser till barn och unga som är mellan 8 och 19 år och som omfattas av landstingets skyldighet att erbjuda hälso- och sjukvård med stöd av bl.a. lagen (2008:344) om hälso- och sjukvård åt asylsökande m.fl.

I [förordning \(2016:36\) om bidrag för glasögon till vissa barn och unga](#) regleras bl.a. nivån på bidraget för kostnad för glasögon eller kontaktlinser.

## 7.4 Vård som inte ersätts av Migrationsverket (staten)

Staten lämnar inte ersättning för hälso- och sjukvård enligt bestämmelserna i kap 7.2.1. som ges till:

- utlänningar som håller sig undan så att beslut om avvisning eller utvisning inte kan verkställas och som enligt 12 § lagen (1994:137) om mottagande av asylsökande m.fl. inte har rätt till bistånd.
- utlänningar som har ansökt om uppehållstillstånd i Sverige och som av särskilda skäl medgetts rätt att vistas här medan ansökan prövas (1 § första stycket 3 lagen [1994:137] om mottagande av asylsökande m.fl.

Migrationsverket får dock ersätta kostnaden för hälsoundersökning som görs av smittskyddsskäl för utlänningar som avses i 1 § första stycket 3 enligt denna lag. Vidare lämnar staten under vissa förutsättningar ersättning för varaktig vård som ges till utlänningar som har beviljats uppehållstillstånd och omfattas av det kommunala flyktingmottagandet.

## 8 Personer som vistas i Sverige utan nödvändiga tillstånd

### 8.1 Sammanfattning

I [lagen \(2013:407\) om hälso- och sjukvård till vissa utlänningar som vistas i Sverige utan nödvändiga tillstånd](#) regleras bl.a. landstingens skyldighet att erbjuda hälso- och sjukvård inklusive tandvård till denna personkrets. Lagen trädde i kraft den 1 juli 2013.

I nedanstående tabell sammanfattas frågorna om patientavgift. En närmare redogörelse lämnas i avsnitt 8.2 och 8.3. Mer utförlig information finns i [SKL:s cirkulär 13:37](#).

Vårdåtagande Se kapitel 8.3	Tandvård	Sjukresor
<p><b>Patienten</b> betalar avgifter enligt förordning 2013:412.</p> <p>Om bosatta barn är befriade från patientavgift gäller detta också för barn som vistas i Sverige utan tillstånd.</p>	<p><b>Patienten</b> betalar avgifter enligt förordning 2013:412.</p> <p>Kostnadsfritt för barn under 18 år.</p>	<p><b>Patienten</b> betalar samma avgift som bosatta, dock högst 40 kr.</p>

### 8.2 Patientavgift

Landstingen får inte debitera de personer som vistas i Sverige utan tillstånd högre patientavgifter än vad som anges i [förordning \(2013:412\)](#) om vårdavgifter m.m. för utlänningar som vistas i Sverige utan nödvändiga tillstånd. Hälsoundersökning är avgiftsfri.

### 8.3 Landstingens vårdåtagande

I [lagen \(2013:407\) om hälso- och sjukvård till vissa utlänningar som vistas i Sverige utan nödvändiga tillstånd](#) regleras landstingens skyldigheter i enlighet med följande.

- Personer som inte har fyllt 18 år ska erbjudas hälso- och sjukvård samt tandvård i samma omfattning som barn och ungdomar bosatta inom landstinget.

Personer som fyllt 18 år ska erbjudas vård och tandvård som inte kan anstå, mödrahälsovård, vård vid abort och preventivmedelsrådgivning,

- Hälsoundersökning. Den erbjuds först när en person själv uppsöker vården.

#### *Bidrag för glasögon eller kontaktlinser*

I [lagen \(2016:35\) om bidrag för glasögon till vissa barn och unga](#) regleras landstingens skyldighet att lämna bidrag för kostnader för glasögon eller kontaktlinser till vissa barn och unga. Lagen trädde i kraft den 1 mars 2016. Enligt denna lag ska ett landsting lämna bidrag för kostnad för glasögon eller kontaktlinser till barn och unga som är mellan 8 och 19 år och som omfattas av landstingets skyldighet att erbjuda hälso- och sjukvård med stöd av bl.a. [lagen \(2013:407\) om hälso- och sjukvård till vissa utlänningar som vistas i Sverige utan nödvändiga tillstånd](#).

I [förordning \(2016:36\) om bidrag för glasögon till vissa barn och unga](#) regleras bl.a. nivån på bidraget för kostnad för glasögon eller kontaktlinser.

## 8.4 Ersättning från staten

Den ekonomiska kompensationen från staten till landstingen för att finansiera kostnader för vården av personer som vistas i Sverige utan nödvändiga tillstånd har reglerats i enlighet med den kommunala finansieringsprincipen. Det innebär att ekonomiska medel tillförs respektive landsting med hänsyn till antalet bosatta via det generella statsbidragssystemet. Någon ersättning administreras således inte från Migrationsverket.



## Källförteckning

Vid utarbetandet av denna handbok har i första hand följande källor utnyttjats.

Europeiska unionens officiella tidning L 124/1. 20.5.2003

Förbundsstyrelsens beslut om Vårdavgifter för utlandssvenskar. 1993-12-09. A 93:85. Dnr Lf 1103/93.

Förbundets skrivelse om Sjukvård till människor som flyttar inom EES. 1993-12-20. Dnr Lf 1197/93.

Förbundets skrivelse om Fortsatt information om sjukvård till människor som flyttar inom EES. 1994-02-11. Dnr Lf 1197/93.

Förbundets skrivelse om Fortsatt information om vårdförmåner i internationella förhållanden. 1995-01-23. Dnr Lf 89/95.

Förbundets skrivelse om Ytterligare information om vårdförmåner i internationella förhållanden. 1995-03-14. Dnr Lf 343/95.

Förbundets skrivelse om EU/EES-patienter - åtgärder vid avsaknad av intyg om rätt till vårdförmån. 1995-11-13. Dnr Lf 1162/95.

Förbundsstyrelsens beslut om Överenskommelse om återreglering av allmän sjukvårdsersättning och särskilt statsbidrag till hälso- och sjukvård för åren 1994 och 1995. 1995-11-17. A 95:63. Dnr Lf 952/95.

Förordning (1994:362) om vårdavgifter m.m. för vissa utlänningar

Förordning (2013:711) om ersättningar för vissa vårdkostnader i internationella förhållanden

Förordning (2013:412) om vårdavgifter m.m. för utlänningar som vistas i Sverige utan nödvändiga tillstånd

Försäkringskassans vägledning 2001:10 Vård i internationella förhållanden.

Försäkringskassans vägledning 2010:1 Vårdförmåner med stöd av förordning 1408/71

Proposition 1994/95:88 om Ersättning från sjukförsäkringen för vissa vårdförmåner till landsting och kommuner i internationella förhållanden m.m.

Proposition 2007/08:105 Lag om hälso- och sjukvård åt asylsökande m.fl.

Proposition 2012/13: 109 Hälso- och sjukvård till personer som vistas i Sverige utan tillstånd

Proposition 2012/13:150 Patientrörlighet i EU – förslag till ny lagstiftning

Proposition 2015/16:71 Bidrag för glasögon till barn och unga

SKL-cirkulär 13:37 Hälso- och sjukvård till personer som vistas i Sverige utan tillstånd

SKL-cirkulär 13:52 Implementeringen av EU:s patientrörlighetsdirektiv.

## Europeiska sjukförsäkringskortet (EU-kortet)

Det här är ett exempel på det svenska EU-kortet. Språket i instruktionerna för varje fält på kortet skiljer sig åt mellan länderna. Men det är alltid samma uppgifter, t ex namn och födelsedatum, som finns i motsvarande fält. EU-kortet kan också finnas på baksidan av ett nationellt kort.

EUROPEAN HEALTH INSURANCE CARD	
SE	
3 Efternamn	Andersson
4 Förnamn	Maria
5 Födelsedatum	01/01/1963
6 Identifieringsnummer	19630101-0000
7 Institutionskod	0160 - Fk Stockholm
8 Kortnummer	80752001600000000000
9 Gäller till	01/06/2007

5.04

### INFORMATION

Det Europeiska Sjukförsäkringskortet ger dig rätt till nödvändig sjukvård vid sjukhus eller läkarmottagningar anslutna till det allmänna sjukvårdssystemet i andra EU/EES-länder. Vården ges på samma ekonomiska villkor som för landets egna invånare. Visa upp ditt kort direkt för vårdgivaren.



FÖRSÄKRINGSKASSAN / SOCIAL INSURANCE OFFICE

For more information, please visit our homepage [www.forsakringskassan.se](http://www.forsakringskassan.se)

**PROVISORISKT INTYG OM INNEHAV AV EUROPEISKT  
SJKFÖRSÄKRINGSKORT**

*Enligt bilaga 2 till Administrativa kommissionens beslut nr 190 av den 18 juni 2003*

*Om tekniska specifikationer för det europeiska sjukförsäkringskortet*

<i>Blankettyyp</i>	<i>Utfärdande medlemssta</i>
1. E- <input type="text"/>	2. <input type="text"/>

*Uppgifter som rör kortinnehavaren*

3. Efternamn: <input type="text"/>	<b>Provisoriskt intyg som tillfälligt ersätter EU-kort</b> Så här ser det provisoriska intyget om innehav av EU-kort ut. Intyget kan finnas på samtliga EU-språk. Men uppgifterna i de olika fälten motsvarar det här exemplet.	<input type="checkbox"/>
4. Förnamn: <input type="text"/>		<input type="checkbox"/>
5. Födelsedatum: <input type="text"/>		
6. Identifieringsnummer: <input type="text"/>		

*Uppgifter som rör den behöriga institutionen*

7. Institutionskod: <input type="text"/>
--

*Uppgifter som rör den behöriga institutionen*

8. Kortnummer: <input type="text"/>
9. Gäller t.o.m.: <input type="text"/>

*Intygets giltighetsperiod*

a) Fr.o.m.: <input type="text"/>
b) T.o.m.: <input type="text"/>

*Intyget utfärdad den*

c) <input type="text"/>
-------------------------

*Underskrift och institutionens stämpa*

d)
----

*Anmärkingar och information*

--

## VISNINGSEX

### Intyg om rätt till vård i Sverige

Här får du ditt Intyg om rätt till vårdförmåner i Sverige för personer bosatta i ett annat EU/EES-land eller Schweiz.

Intyget ger dig rätt till sjukvård och läkemedel inom det allmänna sjukvårdssystemet till svensk patientavgift. Intyget ger dig också rätt till statligt tandvårdsstöd om du behöver tandvård. Intyget och legitimation ska visas upp om du söker vård eller betalar för läkemedel.

Om dina förhållanden ändras och du inte längre har rätt till vårdförmåner i Sverige ska du förstöra intyget.

Med vänlig hälsning

**Försäkringskassan**

 **Försäkringskassan****Intyg om rätt till vårdförmåner i Sverige  
för personer bosatta i ett annat EU/  
EES-land eller Schweiz**

Förmånstagarens namn
Identifikationsnummer
Intygets giltighetstid, from datum - tom datum
Försäkringskassans adress och tjänstemans underskrift
Försäkringskassan Box 1164 621 22 Visby

Intyget ger dig rätt till sjukvård och läkemedel inom det allmänna sjukvårdssystemet till svensk patientavgift.

Intyget ger dig också rätt till statligt tandvårdsstöd om du behöver tandvård.

Intyget ska visas upp om du söker vård eller betalar för receptbelagda läkemedel.

Intyget ska kunna styrkas med fotolegitimation.

Jag förbinder mig att inte utnyttja intyget om jag inte längre har rätt till de förmåner som intyget avser.

Förmånstagarens namnteckning
------------------------------

## **Information på olika språk till patienter från EU**

I denna bilaga lämnas information på svenska med översättning till tyska, engelska, franska, italienska, spanska, polska, estniska, litauiska och lettiska.

## **Information till patienter från EU om avgifter för nödvändig vård**

Ni kommer att erhålla/har erhållit vård av ett svenskt landsting.

Den subventionerade sjukvårdsavgift som Ni, såsom försäkrad i annan EU-stat, skall erlägga till landstinget uppgår till ..... SEK (beloppet ifylls av landstinget) under förutsättning att Ni samtidigt kan uppvisa EU-kort eller provisoriskt intyg om innehav av EU-kort.

### **Om Ni saknar EU-kort eller intyg gäller följande**

Skulle Ni sakna EU-kort eller provisoriskt intyg om innehav av EU-kort blir Ni skyldig att kontant eller mot faktura betala hela beloppet för vården som uppgår till ..... SEK (beloppet ifylls av landstinget).

Om Ni skulle bli skyldig att betala hela vårdkostnaden kan Ni få ersättning för Era utlägg från Er behöriga institution.

## **Informationen für Patienten aus Deutschland über die Gebühren für notwendige medizinische Behandlungen**

Sie werden/wurden in einer schwedischen Krankenpflegeeinrichtung behandelt.

Die subventionierte Behandlungsgebühr, die Sie als gesetzlich Krankenversicherte/r eines anderen EU-Staates an die Krankenpflegeeinrichtung zahlen müssen, beläuft sich auf.....SEK (der Betrag wird von der Krankenpflegeeinrichtung eingetragen), sofern Sie eine europäische Krankenversicherungskarte oder eine entsprechende Bescheinigung vorzeigen können.

**Wenn Sie keine europäische Krankenversicherungskarte oder entsprechende Bescheinigung bei sich haben, gilt Folgendes:**

Sollten Sie keine europäische Krankenversicherungskarte oder entsprechende Bescheinigung bei sich haben, müssen Sie den gesamten Betrag für die Behandlung in Höhe von ..... SEK (der Betrag wird von der Krankenpflegeeinrichtung eingetragen) bar oder auf Rechnung bezahlen.

Sollten Sie dazu verpflichtet sein, die gesamten Behandlungskosten zu tragen, können Sie sich die Auslagen von der für Sie zuständigen Behörde zurückerstatten lassen.

## **Information to patients from the EU on fees for essential medical care**

You are about to receive/have received care from a Swedish Health Authority.

The subsidised fee that you as an insured person in another EU State are obliged to pay to the Health Authority amounts to SEK.....(sum to be entered by the Health Authority), providing that you can also present the EU health insurance card or provisional attestation that you are entitled to an EU health insurance card.

### **If you are unable to present the EU health insurance card, or provisional attestation, the following applies**

If you do not have the European health insurance card or provisional attestation that you are entitled to an EU health insurance card, you will become liable to pay cash or to be billed for the entire cost of the care provided, which amounts to SEK..... (sum to be entered by the Health Authority).

If you should become liable to pay the entire cost of the care provided, you may be reimbursed by the relevant authority in the State concerned.



## **Information aux patients ressortissants de l'UE concernant les frais des soins médicaux urgents**

**Vous allez recevoir/avez reçu des soins médicaux d'un Service de Santé suédois.**

**Les frais subventionnés que vous, en tant qu'assuré d'un autre pays membre de l'UE, êtes tenu de payer au Service de Santé s'élèvent à SEK..... (montant à préciser par le Service de Santé), à condition que vous puissiez présenter en même temps la carte d'assurance santé de l'UE ou un certificat provisoire attestant que vous avez droit à une carte d'assurance santé de l'UE.**

**Si vous n'êtes pas en mesure de présenter la carte d'assurance santé de l'UE, ou l'attestation provisoire, veuillez lire ce qui suit :**

**Si vous ne possédez pas la carte d'assurance santé européenne ou le certificat provisoire attestant que vous avez droit à une carte d'assurance santé européenne, vous serez obligé de payer comptant ou de recevoir une facture pour la totalité des frais des soins reçus, qui s'élèvent à SEK..... (montant à préciser par le Service de Santé).**

**Si vous devez payer la totalité des frais des soins reçus, vous pouvez vous faire rembourser par le Service de Santé compétent dans l'État concerné.**

## **Informazioni sui costi delle cure medicalmente necessarie per i pazienti provenienti da uno Stato membro dell'Unione Europea**

Se è in procinto di farsi curare oppure è stato curato da un'autorità sanitaria svedese, vale quanto segue:

Il ticket per le cure sanitarie che Lei, nella Sua qualità di assicurato di altro Stato membro dell'Unione Europea, deve pagare all'autorità sanitaria svedese è di ..... corone svedesi (l'ammontare è indicato dall'autorità sanitaria), a condizione che Lei presenti contemporaneamente la tessera europea di assicurazione malattia o il relativo certificato sostitutivo provvisorio.

### **Qualora manchi la tessera europea di assicurazione malattia o il certificato, vale quanto segue:**

Qualora Lei non sia in possesso della tessera europea di assicurazione malattia o del relativo certificato sostitutivo provvisorio, Lei dovrà pagare in contanti o su fattura l'intero ammontare dell'assistenza sanitaria ottenuta, pari a ..... corone svedesi (l'ammontare è indicato dall'autorità sanitaria).

Qualora Lei dovesse pagare per intero l'assistenza sanitaria ottenuta, potrà rivolgersi alla Sua autorità competente per ottenere il rimborso delle spese da Lei pagate.

## **Información para pacientes de países de la UE sobre derechos por cuidados sanitarios de emergencia.**

Ud. recibirá/ha recibido atención sanitaria de una institución sanitaria sueca.

El derecho (subvencionado) por cuidados sanitarios que Ud., como asegurado de otro país de la UE, deberá pagar a la institución, es de ..... coronas suecas (el monto de la cantidad es indicado por la institución), con la condición de que al mismo tiempo pueda mostrar la tarjeta sanitaria europea o un justificante provisional que acredite que usted es titular de una tarjeta sanitaria europea.

### **Si no tiene la tarjeta sanitaria europea o un justificante provisional, se aplicará lo siguiente**

Si Usted no tiene la tarjeta sanitaria europea ni de un justificante provisional que acredite que usted es titular de una tarjeta sanitaria europea, deberá pagar en efectivo o contra una factura, todo el monto correspondiente por los cuidados recibidos que es de un total de ..... coronas suecas (el monto de la cantidad es indicado por la institución).

Si se viese obligado a pagar toda la cantidad, puede recibir compensación por sus gastos de la institución competente.

**Informacja dla pacjentów (pochodzących z)  
krajów UE dotycząca opłat za opiekę medyczną  
świadczoną w nagłych wypadkach.**

Skorzystają lub skorzystali Państwo z pomocy medycznej udzielonej przez szwedzką służbę zdrowia.

Subsydiowana opłata na rzecz szwedzkiej służby zdrowia, do uiszczenia której są Państwo zobowiązani jako osoby ubezpieczone w innym kraju UE, wynosi .....SEK (koron szwedzkich) (kwota zostanie wpisana przez odpowiednią jednostkę opieki zdrowotnej). Warunkiem jest jednak przedstawienie Europejskiej Karty Ubezpieczenia Zdrowotnego lub tymczasowego zaświadczenia, że Państwo posiadają jakąkolwiek Kartę Ubezpieczenia Zdrowotnego.

**Jeżeli Państwo nie są w stanie przedstawić Europejskiej Karty Ubezpieczenia Zdrowotnego bądź zaświadczenia tymczasowego, stosuje się następujące:**

- w przypadku braku Europejskiej Karty Ubezpieczenia Zdrowotnego bądź zaświadczenia tymczasowego, będą Państwo zobowiązani do uiszczenia płatności w pełnej kwocie poniesionych kosztów wynoszących .....SEK (kwotę uzupełnia odpowiednia jednostka opieki zdrowotnej). Opłata jest dokonywana gotówką lub na rachunek.

W przypadku zobowiązania do uiszczenia pełnej kwoty za świadczoną opiekę zdrowotną, mogą Państwo ubiegać o zwrot poniesionych kosztów przy właściwej instytucji w danym kraju członkowskim.

## **Info vältimatu meditsiiniabi tasude kohta Euroopa Liidust pärit patsientidele**

Te hakkate saama /olete saanud abi Rootsi tervishoiuasutuselt.

Täiendav tasu, mis Teie kui teises ELi liikmesriigis kindlustatud isik olete kohustatud tervishoiuasutusele tasuma on ..... SEK (summa lisab tervishoiuasutus), eeldades, et Te esitate neile ELi ravikindlustuskaardi või asendussertifikaadi, mis näitab, et Teil on õigus omada ELi ravikindlustuskaarti.

**Kui Teil ei ole võimalik esitada ELi ravikindlustuskaarti või asendussertifikaati, kehtib järgnev.**

Kui Teil ei ole Euroopa ravikindlustuskaarti või asendussertifikaati, mis näitaks Teie õigust ELi ravikindlustuskaardile, olete Te kohustatud tasuma sularahas või arvega kogu osutatud teenuse eest, mille suurus on ..... SEK (summa lisab tervishoiuasutus).

Kui Te olete kohustatud tasuma kogu osutatud teenuse eest, siis võite Te asjassepuutuva liikmesriigi vastavast asutusest taotleda hüvitist.

## **Informacija pacientams iš ES dėl mokesčių už būtinąją medicininę pagalbą**

Švedijos sveikatos priežiūros įstaigos Jums suteiks arba suteikė medicininę pagalbą.

Lengvatiniis mokesčiai, kurių jūs, kitoje ES valstybėje apdraustas asmuo, privalote sumokėti sveikatos priežiūros įstaigai, sudaro ..... SEK (Švedijos kronų) (suma, kurią įneša Sveikatos priežiūros įstaiga), su sąlyga, jeigu jūs taip pat pateiksite ES sveikatos draudimo kortelę arba laikinąją pažymą, įrodančią, kad jūs turite teisę gauti ES sveikatos draudimo kortelę.

### **Jeigu jūs negalite pateikti ES sveikatos draudimo kortelės arba laikinosios pažymos, taikomi šie reikalavimai**

Jeigu jūs neturite Europos sveikatos draudimo kortelės arba laikinosios pažymos, įrodančios, kad jūs turite teisę gauti ES sveikatos draudimo kortelę, už suteiktas medicinines paslaugas jūs privalėsite sumokėti visą sumą grynais arba pavedimu..... SEK (Švedijos kronų) (suma, kurią įneša Sveikatos priežiūros įstaiga).

Jeigu jums reikės sumokėti visą sumą už suteiktas paslaugas, yra galimybė, jog pinigus jums grąžins atitinkama susijusios valstybės įstaiga.

## **Informācija pacientiem no ES saistībā ar maksu par nepieciešamo medicīnisko palīdzību**

Jūs drīzumā saņemsiet/esat saņēmis(-usi) aprūpi no Zviedrijas Veselības Pārvaldes.

Subsidētā maksa, kuru Jums, kā apdrošinātajai personai citā ES valstī jāmaksā Veselības Pārvaldei, ir SEK.....(summu ieraksta Veselības Pārvalde) apmērā, ar nosacījumu, ka Jūs varat arī uzrādīt ES veselības apdrošināšanas karti vai pagaidu apliecību, ka Jums ir tiesības saņemt ES veselības apdrošināšanas karti.

### **Ja Jūs nevarat uzrādīt ES veselības apdrošināšanas karti vai pagaidu apliecību, tiek piemērots sekojošais**

Ja Jums nav Eiropas veselības apdrošināšanas kartes vai pagaidu apliecības, ka Jums pienākas ES veselības apdrošināšanas karte, Jūs būsiet atbildīgs par samaksas veikšanu skaidrā naudā, vai arī Jums tiks izrakstīts rēķins par visām sniegtās aprūpes izmaksām, kuru apmērs ir SEK.....(summu ieraksta Veselības Pārvalde).

Ja Jūs kļūsiet atbildīgs(-a) par visu sniegtās aprūpes izmaksu segšanu, Jūs varat saņemt kompensāciju attiecīgās valsts kompetentajā iestādē.



0771-524 524  
www.forsakringskassan.se

Johanna Frisk  
co Nisse Exempelsson  
Sparvhökgatan 11  
Adress 3  
123 45 Frufällan

## VISNINGSEX

### Intyg om bosättning i Sverige enligt förordning 883/2004

Här får du ditt intyg om att du bor och arbetar i Sverige. För att få sjukvård, läkemedel och sådan tandvård som landstingen ansvarar för till svensk patientavgift inom det allmänna sjukvårdssystemet i Sverige ska du visa upp intyget tillsammans med din legitimation med foto.

Om du blir folkbokförd i Sverige, flyttar från Sverige eller dina förhållande när det gäller arbete ändras ska du förstöra intyget.

Med vänlig hälsning

Försäkringskassan



### Intyg om att du bor och arbetar i Sverige

Namn	
Johanna Frisk	
Identifikationsnummer	
19760510-0002	<input type="checkbox"/> Kvinna <input type="checkbox"/> Man
Intygets giltighetstid, from datum - tom datum	
Försäkringskassans adress och tjänstemans underskrift	
Försäkringskassan Box 1164 621 22 Visby	
Per Handläggaresson	

Intyget visar att du bor och arbetar i Sverige. För att få sjukvård, läkemedel och sådan tandvård som landstingen ansvarar för till svensk patientavgift inom det allmänna sjukvårdssystemet ska du visa upp intyget tillsammans med din legitimation med foto.

Jag förbinder mig att inte utnyttja intyget om jag blir folkbokförd i Sverige, flyttar från Sverige eller om mina förhållanden när det gäller arbete ändras.

Namnsteckning







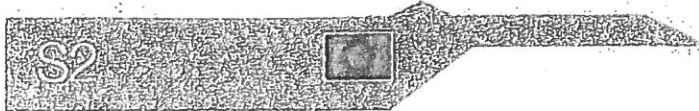
**Medical treatment for former cross-border worker  
in former country of work**

**3. INSTRUCTIONS COMPLETING THE FORM**

<b>3.1 Name</b>	
<b>3.2 Street, N°</b>	
<b>3.3 Town</b>	
<b>3.4 Post code</b>	<b>3.5 Country code</b>
<b>3.6 Institution ID</b>	
<b>3.7 Office fax N°</b>	
<b>3.8 Office phone N°</b>	
<b>3.9 E-mail</b>	
<b>3.10 Date</b>	
<b>3.11 Signature</b>	

Stamp area:

\_\_\_\_\_

**Entitlement to scheduled treatment**

EU Regulations 883/04 and 987/09 (\*)

**INFORMATION FOR THE HOLDER**

This is your certificate of entitlement to certain medical treatment abroad. If you present it to the health care institution in the State where the treatment will be provided, you will receive medical treatment under the same conditions as persons insured in that State.

You may be entitled to a supplementary reimbursement according to national reimbursement rates.

Your health care institution will advise you on this. For a list of health care institutions, see <http://ec.europa.eu/social-security-directory/>

**PERSONAL DETAILS OF THE HOLDER**

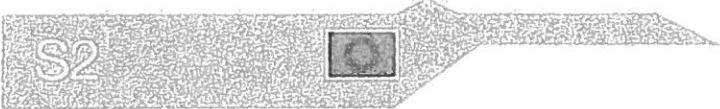
- |   |                           |
|---|---------------------------|
| <b>1.1 Personal Identification Number in the competent Member State</b> |                           |
| <b>1.2 Surname</b>  |                           |
| <b>1.3 Forenames</b>  |                           |
| <b>1.4 Surname at birth (**)</b>  |                           |
| <b>1.5 Date of birth</b>  |                           |
| <b>1.6 Current address</b>  |                           |
| <b>1.6.1 Street, N°</b>   | <b>1.6.3 Post code</b>    |
| <b>1.6.2 Town</b>   | <b>1.6.4 Country code</b> |

**KIND AND LOCATION OF TREATMENT**

- |   |                       |
|---|-----------------------|
| <b>2.1 Treatment</b>                    |                       |
| <b>2.2 Location of the treatment</b>    |                       |
| <b>2.3 Expected period of treatment</b> |                       |
| <b>2.3.1 Start date</b>                 | <b>2.3.2 End date</b> |

(\*) Regulations (EC) No 883/2004, articles 20, 27 and 36, and 987/2009, article 26 and 33.

(\*\*) Information given to the institution by the holder when this is not known by the institution.



Entitlement to scheduled treatment

**INSTITUTION COMPLETING THE FORM**

<b>3.1 Name</b>	
<b>3.2 Street, N°</b>	
<b>3.3 Town</b>	
<b>3.4 Post code</b>	<b>3.5 Country code</b>
<b>3.6 Institution ID</b>	
<b>3.7 Office fax N°</b>	
<b>3.8 Office phone N°</b>	
<b>3.9 E-mail</b>	
<b>3.10 Date</b>	
<b>3.11 Signature</b>	

**STAMP:**

## VISNINGSEX

### Intyg om rätt till vård i Sverige

Här får du ditt Intyg om rätt till vårdförmåner i Sverige för personer som studerar i ett annat EU/EES-land eller Schweiz.

Intyget ger dig rätt till sjukvård och läkemedel inom det allmänna sjukvårdssystemet till svensk patientavgift. Intyget och legitimation ska visas upp om du söker vård eller betalar för läkemedel.

Om dina förhållanden ändras och du inte längre har rätt till vårdförmåner i Sverige ska du förstöra intyget.

Med vänlig hälsning

**Försäkringskassan**

 **Försäkringskassan****Intyg om rätt till vårdförmåner i Sverige  
för personer som studerar i ett annat  
EU/EES-land eller Schweiz**

Förmånstagarens namn
Identifikationsnummer
Intygets giltighetstid, from datum - tom datum
Försäkringskassans adress och tjänstemans underskrift  Försäkringskassan Box 1164 621 22 Visby

Intyget ger dig rätt till sjukvård och läkemedel inom det allmänna sjukvårdssystemet till svensk patientavgift.

Intyget ska visas upp om du söker vård eller betalar för receptbelagda läkemedel.

Intyget ska kunna styrkas med fotolegitimation.

Jag förbinder mig att inte utnyttja intyget om jag inte längre har rätt till de förmåner som intyget avser.

Förmånstagarens namnteckning

Migrationsverket

Tillfälligt  
**LMA-kort**  
För uttänning i Sverige



Giltigt t.o.m.  
2013-03

50-008920/4

1. *Signatur*


2. EFTERNAMN  
ADAM BEN CARL DAN EMIL FOLKE GUY

3. 781214      4.      5. 181

6. UTOPISKA      7. AT-UND

8. ASYLSÖKANDE  
För kontroll, ring: 0771-235235

EJ GILTIGT SOM ID-KORT • NOT VALID AS AN ID CARD



1. Namnteckning  
2. Efternamn och förnamn  
3. Födelseid  
4. Kön  
5. Längd  
6. Språk  
7. Bevis om undantag från skyldigheten att ha arbetslöslöshetsersättning  
8. Kortinnehavarens status enligt lagen (1994:137) om mottagande av asylsökande m. fl.

IGT SOM ID-KORT • NOT VALID AS AN ID CARD

## Vård av personer från andra länder

---

### Sjunde omarbetade upplagan

Denna handbok är ett praktiskt stöd åt den personal som arbetar med patientavgifter och fakturering i de fall vård ges till personer från andra länder. Handboken innehåller en sammanställning av bestämmelser om finansiering av vård via Försäkringskassan, Migrationsverket, patienten och landstingen.

Upplysningar om innehållet

Hasse Knutsson, [hasse.knutsson@skl.se](mailto:hasse.knutsson@skl.se)

Olle Olsson, [olle.olsson@skl.se](mailto:olle.olsson@skl.se), kapitel 7 och 8.

© Sveriges Kommuner och Landsting, 2016

ISBN 978-91-7585-401-4

Text: Hasse Knutsson

Produktion: SKL

Ladda ner på <http://webbutik.skl.se>

ISBN 978-91-7585-401-4